



smlouvy: S-10172/15/KS

RRMSP001TR0Y

Wolters Kluwer

## Smlouva o poskytnutí uživatelských práv k PIS ASPI

Název: Regionální rada regionu soudržnosti Moravskoslezsko – Úřad Regionální rady

Regionální rada regionu soudržnosti Moravskoslezsko  
Úřad Regionální rady

Adresa: Na Jízdárně 2824/2, 70200 Ostrava

IČ: 75082616

DIČ: CZ75082616

zápis v obch. rejstříku v: nezapsána

zástupce: Mgr. Kateřina Dostálová, MPA – ředitelka Úřadu Regionální rady

telefon na kontaktní osobu: 552 303 536

email: david.nykel@rr-moravskoslezsko.cz

jako **O b j e d n a t e l** (dále jen „Objednatel“) na straně jedné,

Reg-onální rada regionu soudržnosti Moravskoslezsko Úřad Regionální rady		
ČÍSLO SMLOUVY DODATKU		
6 pořadové číslo	2015 rok	01 číslo odboru

a

### Wolters Kluwer, a.s.

U Nákladového nádraží 6, 130 00 Praha 3

IČ: 63077639, DIČ: CZ63077639

zápis v obch. rejstříku v oddílu B, vložka č. 9659, u Městského soudu v Praze

zástupce: ing Jiří Shameti, člen představenstva

obchodní zástupce: Martin Sladkovský

telefon: 603155777

email: sladkovsky@wolterskluwer.cz

jako **Poskytovatel** (dále jen „Poskytovatel“) na straně druhé

### Čl. I. – Předmět plnění

Předmětem plnění této smlouvy je poskytnutí uživatelských práv k právnímu informačnímu systému ASPI v níže uvedeném rozsahu. Plněním předmětu smlouvy se rozumí zřízení přístupu k poskytovaným informacím specifikovaným v příloze této smlouvy a jejich pravidelnou aktualizací. Objednatel se zavazuje řádně platit roční předplatné služby systému ASPI.

Aktualizací právního informačního systému ASPI se rozumí doplnění změn, dodatků a úprav informačního obsahu předplacených jednotlivých titulů, skupin titulů, aplikací nebo jejich částí a to především po novelizaci příslušných předpisů nebo nových vydání předplacených titulů autorského obsahu, pokud jsou předmětem aktualizace. Průběžnou aktualizací lze také doplňovat nebo upravovat funkce platformy ASPI.

Obsahem níže uvedených licencí:

**ASPI základ** obsahuje předpisy ČR (od r. 1918) a EU, judikaturu ČR a SDEU, základní literaturu (důvodové zprávy, bulletiny, sborníky, věstníky, výkladová stanoviska), bibliografii, registry, časopisy Soudce, Správní právo, Aplikace práva, Časopis pro právní vědu a praxi, Revue pro právo a technologie, Časopis zdravotnického práva a bioetiky, Bulletin advokacie.

Dále pak komentář k: Zákonu o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů (300/2008 Sb.), Zákonu o poskytování součinnosti pro účely řízení před mezinárodními soudy (186/2011 Sb.), Občanský zákoník (40/1964 Sb.), Obchodní zákoník (513/1991 Sb.), Zákonu o vlastnictví bytů (72/1994 Sb.), Nařízení o podmínkách požární bezpečnosti při provozu komínů a kouřovodů (91/2010 Sb.). Vybrané monografie.

**Autorský obsah ASPI** (literatura) specifikovaný přílohou č. 1 (profesní řešení s obsahem platným ke dni podpisu smlouvy)

Typ licence:

K/S se vzdáleným přístupem k datovým ASPIserverům

počet uživatelů: 14

profesní řešení: Expert

Strana 1

Celkový počet uživatelů: 14

Celkový počet licencí: 1

Způsob aktualizace obsahu systému ASPI: datový ASPIserver průběžně aktualizován Poskytovatelem  
Datové ASPIservery jsou aktualizovány denně.

#### Čl. II. - Čas plnění

Poskytovatel se zavazuje předat objednateli předmět plnění v rozsahu podle článku I. smlouvy do 10 pracovních dnů od data, kdy obdrží od Objednatele písemně oznámení, že je připraven k instalaci systému ASPI, nebude-li dohodnuto jinak. Datum instalace nebo zřízení přístupu ke službě je dnem uskutečnění zdanitelného plnění.

#### Čl. III. – Cena a platební podmínky

- Cena předmětu plnění byla dle čl. I. této smlouvy a v souladu s platnými právními předpisy účastníky dohodnuta a bez DPH (21%) činí:
  - ASPI základ** ve výši 9900,- Kč. Poskytnutá sleva 100%.  
Výsledná cena: 0,-Kč
  - Roční předplatné autorského obsahu Systému ASPI** ve výši 86080,- Kč. Poskytnutá sleva 5 %.  
Výsledná cena: 81911,-Kč
  - Jednorázový zřizovací poplatek** ve výši 0,-Kč. Poskytnutá sleva 100%.
- Celková cena ročního předplatného přístupu ke službě ASPI v rozsahu specifikovaném v článku I. této smlouvy činí 81911,- Kč bez DPH (21%). Tato cena zahrnuje přístup ke službě ASPI a průběžnou aktualizaci dat (dle specifikace rozsahu poskytovaného přístupu ke službě systému ASPI v článku I. této smlouvy).
- Výše poskytnutých slev je závislá na rozsahu obsahu služby ASPI uvedeném v článku I. této smlouvy.
- Cena předmětu plnění sjednaná v odst. 1 a 2 tohoto článku smlouvy je splatná na základě faktury Poskytovatele, splatnost faktury je min. 15 dní ode dne doručení Objednateli. Předplatné v prvním roce poskytování služby je fakturováno v poměrné výši za kalendářní rok po podpisu této smlouvy.
- Roční předplatné služby ASPI v dalších letech bude Poskytovatelem fakturováno Objednateli ročně, vždy v měsíci duben daného roku.

#### Čl. IV. – Ostatní ujednání

Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou, konkrétně na 24 měsíců, s výpovědní lhůtou 3 měsíce a nabývá účinnosti podpisem obou smluvních stran. Minimální délka předplatného služby ASPI je 12 měsíců od podpisu smlouvy. Přístup ke službě systému ASPI je poskytován po celou dobu řádně uhrazeného předplatného. Již uhrazené předplatné nelze požadovat zpět. Nedílnou součástí této smlouvy jsou Všeobecné obchodní podmínky Wolters Kluwer, a.s. v platném znění (příloha č.2). Objednatel podpisem této smlouvy potvrzuje, že se seznámil s jejich zněním a že je jako součást smluvního ujednání s poskytovatelem přijímá. Smluvní strany se dohodly, že podpisem této smlouvy se ruší Smlouva o dílo a o postoupení užívacích práv ze dne 21. 11. 2006, č. S-8479/06/KVX,dod.3 včetně všech jejich dodatků.

Příloha č. 1 – Seznam titulů autorského obsahu (literatura).

Příloha č. 2 – Všeobecné obchodní podmínky společnosti Wolters Kluwer, a.s.

V Ostravě, dne 7.5.2015

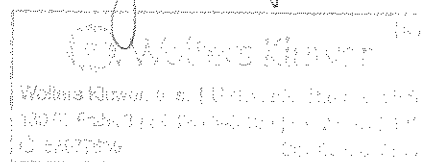


(Objednatel)

V Praze, dne 13.5.2015



(Poskytovatel)



<b>Autorský obsah Advokát Expert</b>	
<b>Usnesení vlády ČR</b>	
BH00011	Usnesení vlády ČR (od roku 1991)
<b>Aplikace</b>	
BH00021	Kalkulačky ČR
<b>Periodika</b>	
BH00248	Rekodifikace a praxe
BH00034	Jurisprudence (recenzovaný časopis)
BH00028	Soudní judikatura
BH00039	Judikatura Evropského soudního dvora
BH00031	Otázky a odpovědi v praxi
BH00042	Trestní právo (recenzovaný časopis)
BH00043	Státní zastupitelství (recenzovaný časopis)
BH00030	Přehled rozsudků Evropského soudu pro lidská práva
BH00033	Práce a mzda
BH00038	Bezpečnost a hygiena práce
<b>Komentáře k zákonům</b>	
BH00058	Občanský zákoník (40/1964 Sb.)
BH00060	Obchodní zákoník (513/1991 Sb.)
BH00051	Zákoník práce (262/2006 Sb.)
BH00242	Občanský zákoník (NOZ) 89/2012 Sb.
BH00080	Insolvenční zákon (182/2006 Sb.)
BH00053	Zákon o nabídkách převzetí (104/2008 Sb.)
BH00082	Listina základních práv a svobod (2/1993 Sb.)
BH00068	Zákon o Ústavním soudu (182/1993 Sb.)
BH00070	Zákon o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim (418/2011 Sb.)
BH00243	Zákon o obchodních korporacích (ZOK) 90/2012 Sb.
BH00079	Lesní zákon (289/1995 Sb.)
BH00074	Zákon o inspekci práce (251/2005 Sb.)
BH00075	Zákon o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů (300/2008 Sb.)
BH00057	Stavební zákon (183/2006 Sb.)
BH00056	Školský zákon (561/2004 Sb.)
BH00054	Zákon o azylu (325/1999 Sb.)
BH00061	Zákon o zbraních (119/2002 Sb.)
BH00062	Zákon o zaměstnanosti (435/2004 Sb.)
BH00063	Zákon o výkonu trestu odnětí svobody (169/1999 Sb.)
BH00064	Zákon o vlastnictví bytů (72/1994 Sb.)
BH00066	Zákon o veřejných zakázkách (137/2006 Sb.)
BH00059	<b>Občanský soudní řád a související předpisy EU</b>
	Občanský soudní řád (99/1963 Sb.) nakladatelství Wolters Kluwer
	Nařízení o uznávání rozhodnutí ve věcech manželských ("Brusel II bis") (2201/2003/ES)
	Nařízení o uznávání a výkonu soudních rozhodnutí ("Brusel I") (44/2001/ES)
	Nařízení o evropském řízení o drobných nárocích (861/2007/ES)
<b>Komentáře k zákonům (pokračování)</b>	
BH00244	Mezinárodní právo soukromé (MPS) 91/2012 Sb
BH00072	<b>Zákon o sdružování občanů, zákon o právu shromažďovacím, zákon o právu petičním</b>
	Zákon o právu shromažďovacím (84/1990 Sb.)
	Zákon o právu petičním (85/1990 Sb.)
	Zákon o sdružování občanů (83/1990 Sb.)
BH00065	Zákon o vinohradnictví a vinařství (321/2004 Sb.)
BH00067	Zákon o veřejných službách v přepravě cestujících (194/2010 Sb.)
BH00071	Zákon o státní památkové péči (20/1987 Sb.)
BH00055	<b>Mediální zákony</b>
	Zákon o provozování rozhlasového a televizního vysílání (231/2001 Sb.)
	Tiskový zákon (46/2000 Sb.)
	Zákon o audiovizuálních mediálních službách na vyžádání (132/2010 Sb.)
	Zákon o regulaci reklamy a změna a doplnění zákona č. 468/1991 Sb. (40/1995 Sb.)
	Zákon o neperiodických publikacích (37/1995 Sb.)
BH00245	Zákon směnečný a šekový (č. 191/1950 Sb.)
BH00249	Živnostenský zákon a Zákon o živnostenských úřadech (455 a 570/1991Sb.)
BH00081	Daňový řád (280/2009 Sb.)

<b>ASPI - Autorský obsah Advokát Expert</b>	
BH00069	<b>Komentář k účetním předpisům</b>
	Zákon o účetnictví (563/1991 Sb.)
	Vyhláška k provedení zák. o účetnictví pro podnikatele účt. v podvoj. účet. (500/2002 Sb.)
	Oznámení České účetní standardy pro podnikatele (FZ01/2003)
BH00247	Zákona o dani silniční (č. 16/1993 Sb.)
BH00246	Zákon o pojistném na důchodové spoření (397/2012 Sb.)
BH00073	Zákon o nemocenském pojištění (187/2006 Sb.)
BH00076	Zákon o dani z přidané hodnoty (235/2004 Sb.)
BH00077	Zákon o auditorech (93/2009 Sb.)
BH00052	Zákon o spotřebních daních (353/2003 Sb.)
<b>Komentované vzory smluv a podání</b>	
BH00111	Exekuce
BH00112	Insolvenční právo
BH00239	Občanské právo - rekodifikační vzory
BH00238	Obchodní právo - rekodifikační vzory
BH00240	Rodinné právo - rekodifikační vzory
BH00117	Občanské právo procesní
BH00128	Veřejné dražby
BH00110	Evropský soud pro lidská práva
BH00120	Pracovní právo
BH00121	Přestupkové řízení
BH00123	Směnečné právo
BH00124	Správní právo
BH00126	Trestní právo
BH00127	Ústavní soud
BH00125	Stavební řízení
BH00119	Pojišťovnictví
BH00107	Autorské právo
BH00109	Daňové právo
BH00129	Živnostenské právo
<b>Vybraná judikatura - publikace</b>	
BH00141	Ústavní soud 1993 - 2003
BH00147	Vybraná judikatura ve věcech bezdůvodného obohacení
BH00150	Pracovní právo
BH00151	Vybraná judikatura z oblasti konkursu a vyrovnání
BH00142	Obchodní právo
BH00152	Občanské právo hmotné
BH00154	Vybraná judikatura ve věcech Směnečného práva
BH00146	Evropský soud pro lidská práva: rozsudky velkého senátu, výběr : svazek I (1999-2000) a II (2001-2006)
BH00144	Trestní právo
BH00145	Občanské právo procesní
BH00149	Daňové právo
BH00153	Vybraná judikatura ve věcech veřejných zakázek
BH00148	Vybraná judikatura z oblasti zdravotnictví II : odpovědnost ve zdravotnictví
BH00143	Správní právo
<b>Meritum - komplexní výklad k vybraným tématům</b>	
BH00087	<b>Majetkové daně</b>
	Daně 2009-2010: Daň darovací / dědická;
	Daň z nabytí nemovitostí 2014
	Daně 2009-2013 Daň silniční
BH00088	Daň z nemovitostí 2009-2012 /Daň z nemovitých věcí 2014
BH00088	<b>Daň z přidané hodnoty 2009-2014</b>
BH00089	<b>Daň z příjmů 2009 - 2013</b>
BH00090	<b>Daňový řád (správa daní)</b>
	Daně 2009 - 2010 Správa daní
BH00091	Daně 2011, 2013 Daňový řád (Správa daní)
BH00091	<b>Spotřební daně 2009 - 2013</b>
BH00093	<b>Doprava 2007-2009</b>

I - Autorsky obsah Advokát Expert	
Heritum - komplexní výklad k vybraným tématům	
BH00094	<b>Personalistika a mzdy</b>
	Personalistika 2007-2012
	Mzdy 2007 -2012
	Mzdy od A do Z 2014
BH00095	<b>Nevýdělečné organizace 2007 - 2012</b>
BH00096	<b>Obce 2006-2009</b>
BH00097	<b>Občanské právo</b>
	Občanské právo 2007, 2012
	Byty a právo 2007
	Katastr nemovitostí 2006-2010
	Statusové věci občanů 2009
BH00098	<b>Obchodní právo</b>
	Obchodní právo 2010
	Obchodní rejstřík 2007
	Vzory smluv pro podnikatele 2007
	Rozhodčí řízení 2007
	Mezinárodní obchod 2006-2007
	Clo 2008
	Podnikání 2007
Vymáhání pohledávek 2006, 2011	
BH00099	<b>Příspěvkové organizace</b>
	Příspěvkové organizace 2006-2013
	Sdružení bez právní subjektivity 2008-2011
	Správní řád 2006
BH00101	<b>Účetnictví podnikatelů</b>
	Účetní souvztažnosti 2007 - 2013
	Účetní závěrka 2007, 2008
	Účetnictví podnikatelů 2007 -2014
BH00106	<b>Stavební právo, vzory žádostí, rozhodnutí a jiných úkonů podle stavebního zákona 2012</b>
Samospráva - Veřejnoprávní smlouvy obcí ČR	
BH00013	Veřejnoprávní smlouvy obcí ČR

Další tituly autorského obsahu	
BH00050	Průvodce rekonstrukcí soukromého práva ČR (AK PRK Partners) - je součástí předplatného minimálně do prosince 2015.

## Obchodní podmínky společnosti Wolters Kluwer, a.s. (1. 11. 2014).

Ujistíme, že jste si pro svou práci vybral(a) službu právního informačního systému ASPI od společnosti Wolters Kluwer, a.s.. Rádi bychom Vás seznámili s podmínkami, za kterých tuto službu poskytujeme.

### Co Vám nabízíme

Předmětem smlouvy je poskytnutí uživatelských práv k informačnímu obsahu služby ASPI. Jejím obsahem rozumíme základní část (tzv. **ASPI základ**) zahrnující vlastní publikační a vyhledávací program, předpisy, judikaturu, bibliografii a základní literaturu z otevřených zdrojů. **Autorská část ASPI** obsahuje nabídku odborné literatury, časopisy a specializované aplikace. Je na Vašem rozhodnutí jaký rozsah obsahu licence si zvolíte. Zavazujeme se zřídit přístup ke službě ASPI do 10 pracovních dnů od doby, kdy budete technicky připraveni. Napište nám na [zrizeniaspi@wolterskluwer.cz](mailto:zrizeniaspi@wolterskluwer.cz), pokud si přejete jiný nebo konkrétní termín zřízení služby.

### Informace jsou zajímavé, pokud jsou stále aktuální

Obsah právního informačního systému ASPI je pro Vás udržován stále aktuální. Můžete si zvolit aktualizaci měsíční (DVD) nebo denní až týdenní (tzv. RA - rozdílová aktualizace s pomocí sítě Internet). Trvale aktuální data naleznete na našich datových ASPI-serverech, to pokud zvolíte přístup k našim datovým serverům (vzdálený přístup ke službě ASPI – „cloud řešení“). V tomto případě ale musíte být trvale připojeni k síti Internet.

### Aktualizujeme předplacený obsah

Aktualizaci rozumíme doplnění změn, dodatků a úprav informačního obsahu předplacené literatury (nové vydání), předpisů, doplnění judikatury nebo aplikací a to vždy po legislativní změně. Aktualizovaný obsah plně nahrazuje obsah původní. Průběžnou aktualizací lze také doplňovat nebo upravovat funkce programu ASPI. Pokud některé tituly literatury neaktualizujeme (např. monografie), dozvíte se to z ceníku nebo na našich internetových stránkách.

### Pracujeme s autorským obsahem

Celý informační obsah služby je chráněn autorskými právy a zákony o duševním vlastnictví. Proto se uživatelské právo uděluje pouze k jeho užívání a nelze s ním jinak nakládat. Můžete tedy tisknout nebo kopírovat zobrazované texty jen pro vlastní potřebu. Není možné zasahovat do programů, dat nebo databází. Budeme rádi, když použijete citace ze zdrojů ASPI. Nicméně je třeba vždy uvést též původní pramen, autora a zdroj informace (ASPI). Uživatelská práva jsou omezena výhradně na Vás jako na objednatele a to v rozsahu uvedeném ve smlouvě o poskytnutí uživatelských práv. Pokud byste potřebovali poskytnout uživatelská práva dalším subjektům (např. v rámci holdingu) je potřeba našeho písemného souhlasu. Jakákoliv změna smluvních podmínek musí být provedena výhradně na základě písemného dodatku ke smlouvě. Bez písemné dohody s námi není dovoleno uživatelské právo převádět, pronajímat, poskytovat na leasing, půjčovat, nebo prodat jako součást podniku nebo jeho části. Zánikem právnické osoby, které byla udělena uživatelská práva, nepřechází práva a povinnosti na jejího právního nástupce. Práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy nelze převádět na fyzické osoby.

### Vše něco stojí (o předplatném služby)

Naše ceny předplatného uvádíme vždy bez DPH pro dohodnuté období předplatného (kalendářní rok). Na sjednanou cenu vystavíme daňový doklad (fakturu) se lhůtou splatnosti 30 dní od jeho vystavení. V prvním roce fakturujeme poměrnou část předplatného do konce kalendářního roku, pokud si ve smlouvě nesjednáme jinak. Službu systému ASPI poskytujeme po celou dobu zaplaceného předplatného. Uhrazené předplatné nevracíme.

### Někdy je dobré mlčet

Domluvili jsme se (smluvní strany), že obsah veškerých smluv včetně jejich dodatků bude podléhat obchodnímu tajemství. Zejména pak ujednání o smluvních podmínkách, cenách, bonusech a dalších smluvních ujednání stran. Povinnost utajení platí i po ukončení smlouvy a pro všechny osoby kterým byly informace poskytnuty. Zpřístupnit informace obchodního tajemství můžeme pouze v rozsahu a za podmínek nezbytných pro řádné plnění práva a povinností vyplývajících z této smlouvy nebo na základě povinností daných příslušným právním předpisem.

### Trochu technických parametrů

Systém ASPI pracuje v prostředí operačních systémů WINDOWS XP/VISTA/7/8. Některé aplikace (ASPI Navigátor) pro svou funkci však potřebují Windows Vista s IE10 a vyšší. Je možné, že Vás vyzveme k registraci uživatele pomocí identifikačního kódu (CIN) a to při (re)instalaci nebo výjimečně při aktualizaci obsahu. Více technických informací k instalaci a provozu systému ASPI naleznete na [www.wolterskluwer.cz](http://www.wolterskluwer.cz). Pro zvyšování úrovně a kvality poskytovaných služeb jsme Vámi oprávněni zpracovávat a využívat všech provozních statistik služby ASPI.

### Trvání smlouvy

Smlouva o poskytnutí uživatelských práv i její případné dodatky se uzavírají na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce běžící od data doručení písemné výpovědi, pokud není ve smlouvě nebo objednávce uvedeno jinak. Služba systému ASPI je poskytována po celou dobu zaplaceného předplatného. Po ukončení platby předplatného služby systému ASPI je přístup k jejímu obsahu uzavřen. Minimální délka předplatného služby a jejího obsahu je 12 měsíců. Smlouvu můžeme ukončit naší vzájemnou písemnou dohodou. Každá ze stran je oprávněna od smlouvy odstoupit v případě podstatného porušení závazků z ní vyplývajících. V takovém případě smlouva zaniká ke dni doručení písemného odstoupení druhé smluvní straně. Tím zanikají uživatelská práva k systému ASPI. Za takové podstatné porušení smluvních závazků považujeme prodlevu platby předplatného delší než 30 dnů, porušení autorských práv nebo neoprávněné užívání systému ASPI. Pak jsme oprávněni ukončit přístup ke službě systému ASPI okamžitě. Pro znovu zprovoznění přístupu ke službě bude účtován obnovovací poplatek, jehož výše je uvedena v našem ceníku. Tímto nejsou dotčena naše práva na úhradu vzniklé škody. Ukončením smlouvy o poskytnutí uživatelských práv není dotčena platnost ani účinnost ustanovení, která se týkají záruk a práv duševního vlastnictví.

### I naše odpovědnost má své limity

I když je služba systému ASPI provozována s velkou péčí a důrazem na to, aby plně odpovídala předpokládaným potřebám uživatelů, nemůžeme zaručit s ohledem na jeho povahu, že bude zcela bez nedostatků a bude nepřetržitě fungovat bez závad. Rovněž nemůžeme nést zodpovědnost za nesprávné použití získaných informací. Odpovědnost za škodu vzniklou porušením povinností naší společností je limitována s ohledem na charakter plnění poskytovaného podle smlouvy, VOP a veškeré smluvním stranám dostupné informace v době uzavření smlouvy do výše Vámi zaplacené ceny ročního předplatného bez DPH.

### Několik dalších informací

Tyto VOP nabývají platnosti a účinnosti dnem 1.11.2014 a nahrazují všechny předešlé a jsou závazné v plném rozsahu za podmínky, že se smluvní strany nedohodly písemně jinak ve smlouvě nebo závazné objednávce. Smluvní vztah se řídí platnými právními předpisy ČR, zejména zákonem č. 89/2012 Sb. Smluvní strany se dohodly, že všechny případné spory, které by mohly v souvislosti s touto smlouvou a její realizací vzniknout, budou řešit především vzájemnou přátelskou dohodou, smírně a pokud možno mimosoudně. V případě, že se spor nepodaří vyřešit mimosoudně, je sjednána příslušnost Obvodního soudu pro Prahu 1.